

¡HABLA, NATIVO! #22

Dichosos los ojos, qué milagro que
te dejas ver, ¿y ese milagro?

1. DICHOSOS LOS OJOS

Em espanhol, quando você não vê uma pessoa há muito tempo e fica muito feliz em vê-la de novo, você pode usar a expressão: “dichosos los ojos que te ven”.

María, tenía semanas sin verte. ¡Dichosos los ojos que te ven!
Maria, fazia semanas que eu não te via. Que bom te ver!

No México e em outros países da América Latina, de maneira muito informal e um pouco irônica ou sarcástica, é comum dizer: **“¡qué milagro que te dejas ver!”**

María, ¿dónde estabas? ¡Qué milagro que te dejas ver!
Maria, onde você estava? Que milagre ver você!

Também no México e em outros países da América Latina, de maneira informal, irônica ou sarcástica, é comum dizer: “**¿Y ese milagro?**”. Essa expressão também se usa quando alguém faz alguma coisa que ela quase nunca, ou nunca, faz.

Juan, estás lavando los trastes, ¿y ese milagro?

Juan, você está lavando a louça. Que milagre!



Não esqueça de fazer a prática no
**MEMORIZATION
HACK**